#### Lettre d'information Maires pour la Paix (juin 2014) No.54

Chères collectivités membres et chers sympathisants de Maires pour la Paix,

Merci de votre soutien constant.

Vous trouverez ci-dessous des informations récentes concernant nos activités.

Si votre ville a des actualités qu'elle souhaiterait partager, n'hésitez pas à nous contacter!

Membres de Maires pour la Paix au 1er juin 2014

6 084 collectivités dans 158 pays/régions avec 49 nouveaux membres

#### <<Sommaire>>

\*\*\*\*\*\*

- La Conférence Américaine des Maires 2014 adopte une nouvelle résolution courageuse appelant à une participation des États-Unis constructive et de bonne foi aux forums internationaux de désarmement
- Message pour la journée internationale de la Paix 2014, compte-à-rebours -100 jours
- Assemblée générale 2014 de la campagne Vision 2020
- Visite du maire de Wellington (Nouvelle-Zélande) à Hiroshima
- Publication du bulletin d'information de Maires pour la Paix n°34
- Information sur les pages Facebook et Twitter de l'AFCDRP-Maires pour la Paix France
- Vélos pour la Paix rejoint Maires pour la Paix pour un Tour d'Écosse
- Information sur le site du Hiroshima Peace Media Center
- Exposition de Maires pour la Paix sur les bombardements atomiques
- Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires
- Invités du Président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix 6 084 villes dans 158 pays/régions

\*\*\*\*\*\*

-----

# ■La Conférence Américaine des Maires 2014 adopte une nouvelle résolution courageuse appelant à une participation des États-Unis constructive et de bonne foi aux forums internationaux de désarmement

[13 juin]

- , .

La Conférence américaine des maires (USCM), une association non-partisane de grandes villes américaines, a adopté à l'unanimité le 23 juin 2014 une nouvelle résolution courageuse appelant à une participation des États-Unis constructive et de bonne foi aux forums internationaux de désarmement lors de sa 82<sup>ème</sup> réunion annuelle à Dallas (Texas).

La résolution était parrainée par le maire d'Akron (Ohio), Donald Plusquellic, ancien président de l'USCM et Vice-président de Maires pour la Paix et 26 parrains de villes de Virginie, Caroline du nord, Iowa, Pennsylvanie, Oregon, Floride, Massachusetts, Arkansas, Wisconsin, Illinois, Maine, Californie, Minnesota et du Nouveau Mexique.

Merci de lire l'intégralité de l'article qui résume les points les plus significatifs de la résolution.

▼ Article (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/b3cfc820f79b77768bf513a364aabce6/us-conference-of-mayors-adopts-bol.html

▼ Texte intégral de la résolution et liste complète des parrains (en anglais) : http://wslfweb.org/docs/MSPUSCMsponsorsfinal.pdf

# ■Message pour la journée internationale de la Paix 2014, compte-à-rebours -100 jours [13 juin]

-----

Le 13 juin, le président de Maires pour la Paix a publié un message pour les 100 jours avant la Journée internationale de la paix.

En 1981, l'Assemblée générale des Nations Unies, par un vote unanime, adoptait une résolution mettant en place la Journée internationale de la Paix (JIP) qui déclarait ceci : "...il serait opportun de consacrer une période particulière à conjuguer les efforts de l'Organisation des Nations Unies et de ses États Membres, ainsi que de l'ensemble de l'humanité, pour promouvoir les idéaux de paix et donner des preuves concrètes de leur engagement à instaurer la paix par tous les moyens possibles." En 2001, l'Assemblée générale des Nations Unies adoptait une résolution qui fixait le 21 septembre comme date officielle de la JIP et comme jour annuel de cessez-le-feu et de non-violence. L'ONU invite toutes les nations et tous les peuples à respecter un cessez-le-feu durant la JIP et à commémorer cette journée à travers des actions d'éducation et de sensibilisation du public aux questions liées à la paix et au bien-être pour tous.

Dès lors, il y a eu de nombreux évènements dans le monde commémorant la Journée Internationale de la Paix. Maires pour la Paix soutient depuis longtemps cette initiative. Il est inclus dans notre Plan d'action adopté l'an dernier que toutes les villes membres sont encouragées à commémorer la Journée internationale de la Paix le 21 septembre. Le thème de la Journée internationale de la Paix 2014 est le "Droit des peuples à la Paix". Dans ce contexte, nous vous demandons humblement de prier pour la venue d'un monde pacifique sans armes nucléaires et d'organiser un évènement pour marquer cette journée.

▼ Texte intégral du message (PDF, site de Maires pour la Paix, en anglais) : http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2014/Sep21 peaceday/140613 IDP100day message E.pdf

#### <<ENVOYEZ-NOUS VOS INFORMATIONS SUR LES ACTIVITÉS DE VOTRE COLLECTIVITÉ POUR MARQUER LA JIP 2014 >>

Nous souhaiterions présenter les initiatives et activités de votre collectivité pour commémorer la Journée internationale de la Paix 2014 dans le numéro de septembre ou d'octobre de la lettre d'information de Maires pour la Paix. Si vous envisagez d'organiser un tel évènement, nous serions ravis que vous en informiez notre secrétariat. Merci encore de votre coopération.

▼ Merci de nous envoyer par e-mail la description de vos activités Pour l'international, en anglais : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp Pour la France : <a href="mailto:secretariat@afcdrp.com">secretariat@afcdrp.com</a>

#### ■Assemblée générale 2014 de la campagne Vision 2020

[Sarajevo (Bosnie-Herzégovine), 8 juin]

Le dimanche 8 juin, l'assemblée générale annuelle de l'association de la campagne Vision 2020 de Maires pour la Paix s'est déroulée à l'Hôtel de Ville de Sarajevo (Bosnie-Herzégovine). Mark Hackett, conseiller municipal de la ville de Manchester (Royaume Uni) présidait cette réunion à laquelle participait également le maire adjoint de Sarajevo, Ranko Kovich, et des représentants des villes membres de l'Association de la campagne. L'assemblée a délibéré sur les plans de la campagne Vision 2020 pour 2014 et 2015, sur le rapport financier et la proposition de budget, le Rapport d'activités 2014 et sur la nomination du vice-président et des membres associés.

La réunion avait lieu en parallèle du 'Sarajevo Peace Event' où des centaines d'ateliers étaient organisés par des ONG. des institutions académiques et des organisations confessionnelles à quelques jours du centenaire du commencement de la Première Guerre Mondiale. La campagne Vision 2020 de Maires pour la Paix a animé deux ateliers sur les thèmes 'Nos villes ne sont pas des cibles!' et 'Société civile et élus locaux, travailler ensemble'. Une réunion utile avec des maires de Bosnie a également été organisée. Le maire d'Ypres et président de la campagne Vision 2020, Jan Durnez est intervenu lors de la cérémonie officielle de clôture du 'Peace Event' aux côtés d'un certain nombre de lauréats du Prix Nobel de la Paix. Le 'Peace Event' incluait également un camp de jeunes, un festival de musique et un festival du film.

▼ Article (site de la campagne Vision 2020, en anglais) :

http://www.2020visioncampaign.org/en/home/artikel/a0ccf57feeb446bb8e2467a46a4e86d1/2014-general-meet ing-of-the-2020-vis.html

▼ Sarajevo Peace Event:

http://www.peaceeventsarajevo2014.eu

■Visite du maire de Wellington (Nouvelle-Zélande) à Hiroshima [21-22 mai]

.....

Le 21 mai, Mme Celia Wade-Brown, maire de Wellington (Nouvelle Zélande), a rencontré M. Yasuyoshi Komizo, Secrétaire Général de Maires pour la Paix. Ils ont échangé sur les activités de Maires pour la Paix dans ce pays. Elle a également déposé une couronne de fleurs et présenté ses respects au Cénotaphe pour les victimes de la bombe atomique et, le même jour, visité le musée du Mémorial de la Paix. Le lendemain, le 22 mai, Mme Wade-Brown a rencontré le président de Maires pour la Paix, M. Matsui (maire d'Hiroshima). M. Matsui lui a demandé de devenir une ville pilote de Maires pour la Paix.

-----

#### ■Publication du bulletin d'information de Maires pour la Paix n°34

-----

Le bulletin d'information annuel de Maires pour la Paix n°34 vient de sortir. Il retrace les activités d'avril 2013 à mars 2014. Il fait maintenant 22 pages contre 4 pages pour les éditions précédentes. Vous pouvez télécharger le bulletin à partir du lien suivant :

▼ Bulletin d'information Maires pour la Paix n°34 (en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/newsletter/34.pdf

-----

#### ■Information sur les pages Facebook et Twitter de l'AFCDRP-Maires pour la Paix France

-----

Les membres francophones de Maires pour la Paix peuvent suivre les activités de Maires pour la Paix France-AFCDRP sur Facebook. Ils y trouveront régulièrement des informations sur les activités des villes françaises membres ainsi que les dernières nouvelles sur Maires pour la Paix en français. N'hésitez pas à suivre ce page en cliquant sur le bouton 'J'aime'!

Par ailleurs, Maires pour la Paix France-AFCDRP est aussi sur Twitter (@AFCDRP), où vous trouverez des tweets sur les activités des membres, la culture de la paix et tous les sujets lies au désarmement nucléaire. Les tweets sont principalement en français et quelques uns en anglais. N'hésitez pas à les suivre!

▼ Lien vers la page Facebook de l'AFCDRP-Maires pour la Paix France :

https://www.facebook.com/reseauAFCDRP

▼ Lien vers le compte Twitter de l'AFCDRP– Maires pour la Paix France :

https://twitter.com/afcdrp

\_\_\_\_\_

#### ■Vélos pour la Paix rejoint Maires pour la Paix pour un Tour d'Écosse

Foicant cuita à con récent tour du monde le œ

Faisant suite à son récent tour du monde, le groupe norvégien Vélos pour la Paix continue d'apporter son soutien à Maires pour la Paix en poursuivant une série de Tours à travers le monde en 2014 et 2015. Des maires norvégiens participeront au Tour Vélo pour la Paix en Écosse, juste avant les  $20^{\rm ème}$  Jeux du Commonwealth qui auront lieu à Glasgow. Le Tour écossais de Vélos pour la Paix se déroulera du 16 au 19 juillet et commencera à Édimbourg. Les Lord Provosts, Provosts et Baillies (les équivalents écossais des Lord Maires, maires et maires adjoints) accueilleront la délégation de Vélo pour la Paix lors de réceptions civiles à Édimbourg, Dundee, Perth, Stirling, Paisley et Glasgow – ces villes et villages sont tous membres de Maires pour la Paix. Des rencontres avec des membres du gouvernement et du parlement écossais sont aussi prévues lorsque la délégation retournera à Édimbourg. Ce tout d'Écosse intervient après un tour très réussi cette année en Angleterre et qui avait été très soutenu par Manchester, Coventry et Londres.

▼ Page Facebook de Vélos pour la Paix :

http://www.facebook.com/bikeforpeacenow

#### ■Information sur le site du Hiroshima Peace Media Center

-----

Le Hiroshima Peace Media Center est un excellent centre de ressources sur Hiroshima/Nagasaki et tous les sujets liés au nucléaire. Le centre est dirigé par le journal Chugoku Shimbun base à Hiroshima. Leurs articles sont principalement en anglais et japonais mais des articles en français et chinois sont aussi disponibles.

▼ Hiroshima Peace Media Center:

http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?lang=en

-----

#### **■**Exposition de Maires pour la Paix sur les bombardements atomiques

- une nouvelle image page 16

-----

Afin de célébrer le passage du cap des 5000 collectivités membres, nous avons invité toutes nos villes membres à accueillir une exposition, dont le vernissage a eu lieu à Vienne (Autriche) en mai 2012.

Grâce à la présentation de cette exposition dans le plus de collectivités possible, nous espérons informer directement des millions de citoyens de l'impact d'une guerre nucléaire, y compris sur le fait que même une guerre de portée limitée engendrerait un changement climatique catastrophique provoquant une famine globale, et du rôle que les élus locaux doivent s'efforcer de jouer.

Plus de 250 villes dans le monde, telles que Londres (R-U), Volgograd (Russie) et Kaboul (Afghanistan), ont répondu à notre appel et accueilli l'exposition.

Nous vous serions reconnaissants d'accueillir cette exposition dans votre ville et d'attirer l'attention de vos citoyens sur ce sujet.

Les panneaux sont maintenant disponibles en anglais, espagnol, catalan, français, hollandais, allemand, japonais et russe. Vous pouvez télécharger les versions à jour sur le site de Maires pour la Paix. En juin, nous avons changé une photographie sur le panneau 16. Nous vous serions reconnaissants si vous pouviez continuer de soutenir l'exposition en utilisant les nouveaux panneaux et en organisant une exposition dans votre municipalité.

Nous apprécierions que vous nous informiez du moment où vous accueillerez l'exposition et que vous transmettiez au Secrétariat un petit rapport une fois l'exposition finie. Le modèle de rapport est disponible sur le site de Maires pour la Paix via le lien ci-dessous.

>> Panneaux : format 61 cm × 91,4 cm ; 18 panneaux.

▼ Informations et téléchargement des panneaux :

http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html

-----

## ■Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires

La prochaine étape pour abolir toutes les armes nucléaires d'ici 2020 est de négocier une convention relative aux armes nucléaires.

Une telle convention interdirait l'acquisition, le développement, la possession, le déploiement et l'utilisation d'armes atomiques et toutes les activités qui y sont liées.

Grâce à nos soutiens dans le monde, nous avons reçu 964 566 signatures au 1er juin 2014

Rassemblons des millions de signatures et faisons entendre notre voix!

(La pétition est disponible depuis les liens ci-dessous pour impression ou signature en ligne).

**▼** Pétition (PDF, en anglais) :

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01 monthly updating/11 petitionform en.pdf.

▼ Pétition en ligne (nouvelle URL suite à un changement de serveur) :

https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm.

-----

### ■Invités du Président de Maires pour la Paix le mois dernier

Le président de Maires pour la Paix, M. Kazumi Matsui, a reçu les visiteurs suivants en mai et leur a demandé d'apporter leur soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement des adhésions.

7 mai - Hon. Dr. Brad Pettitt, maire de Fremantle

22 mai - Hon. Mme Celia Wade-Brown, maire de Wellington

30 mai - M. Vincent Nicod, Chef de mission, mission du CICR au Japon

-----

-----

Grâce à votre soutien, nous avons accueilli 49 membres supplémentaires au 1<sup>er</sup> juin, portant le nombre total de membres à 6 084.

Notre chargé de campagne au Musée de la Paix de Téhéran a permis l'adhésion de 39 villes iraniennes ce mois-ci, pour un total de 240. Six villes japonaises supplémentaires ont fait passer le total des membres de ce pays à 1 454. Nous avons aussi enregistré les adhésions d'une ville d'Autriche, de Biélorussie, d'Allemagne et des Pays-Bas. Nous apprécions toutes nouvelles initiatives pour promouvoir l'adhésion à Maires pour la Paix et pouvons fournir si nécessaire un soutien depuis Hiroshima. Merci d'inviter vos collègues maires à nous rejoindre.

**▼** Informations (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2014/newmembers1406\_en.pdf

Si vous avez des commentaires, des questions ou si vous souhaitez vous désinscrire ou modifier vos informations de contact, vous pouvez nous joindre aux coordonnées suivantes :

Secrétariat international Maires pour la Paix

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japan

Tél: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452

Email: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

Traduction française:

AFCDRP-Maires pour la Paix France

Hôtel de Ville - Place du 11 Novembre 92240 Malakoff - France

Tél: +33 (0)1.47.46.75.32 Email: <u>secretariat@afcdrp.com</u>